

BILAGA 1 (INLEDNING)

KAPITEL X

Europeiskt Företagsråd eller informations- och samrådsprocedur i gemenskapsföretag

Del I:

Tillämpningsområde

? Art. L 439-6

För att säkerställa arbetstagarnas rätt till information och samråd på europeisk nivå, inrättas ett europeiskt företagsråd, eller något annat förfarande för information och samråd i gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag.

Med beteckningen gemenskapsföretag avses ett företag enligt I i artikel L 439-1, med minst 1000 arbetstagare i EUs medlemsstater som tecknat avtalet om social politik i EU-fördragets bilaga, samt i medlemsländer i det Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet som inte är medlemmar i EU och där det finns minst ett företag med minst 150 anställda i minst två av dessa länder.

Med grupp av gemenskapsföretag menas grupp enligt betydelse II i artikel L 439-1, som uppfyller samma personalkrav och aktivitetskrav som i föregående paragraf och som består av minst ett företag med minst hundrafemtio anställda i minst två av dessa länder.

För tillämpningen av detta kapitel menas med samråd organisationen av meningsutbyte och inrättandet av en dialog.

Bestämmelserna i detta kapitel tillämpas:

? På gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag vars huvudkontor, eller huvudkontor för det kontrollerande företaget enligt artikel L 439-1, finns i Frankrike;

? På gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag vars huvudkontor eller huvudkontor för det kontrollerande företaget enligt artikel L 439-1, finns i ett annat land än de länder som nämnts i paragraf två i denna artikel om som har utsett en representant i Frankrike för tillämpningen av dessa bestämmelser;

? På gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag vars huvudkontor eller huvudkontor för det kontrollerande företaget enligt artikel L 439-1, finns i ett annat land än de länder som nämnts i paragraf två i denna artikel, som inte har utsett någon representant i något av de berörda länderna och vars enhet eller företag som har flest anställda – bland företagen i dessa länder - finns i Frankrike.

(Gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag där det den 22 september 1996 fanns ett avtal gällande alla arbetstagare enligt vilket det inrättades instanser eller andra informations-, utbytes- och dialogprocedurer på gemenskapsnivå måste inte uppfylla kraven enligt kapitel X, titel III, bok IV i arbetsrätten, såsom den skrivits om till följd av denna lag. Samma sak gäller om parterna bestämmer sig för att förnya avtalen när dessa löpt ut.

Men bestämmelserna i artikel L 439-24 i arbetsrätten, såsom de skrivits till följd av denna lag tillämpas på de grupper av företag som nämns i paragraf ett och som har inrättat informations-,

meningsutbytes- och dialoginstanser på gemenskapsnivå : (lag 96-985 av den 12 november 1996 art. 5: JO 13.)

Del II :

Det särskilda förhandlingsorganet

? Art. L 439-7

Den centrala ledningen för gemenskapsföretaget eller för det kontrollerande företaget i en grupp gemenskapsföretag, eller dess representant, inrättar ett särskilt förhandlingsorgan som består av representanter för alla arbetstagare, enligt bestämmelserna i artikel L 439-18, i syfte att teckna ett avtal för tillämpningen av rättigheterna som nämns i artikel L 439-6.

Den centrala ledningen för företaget eller dess representant påbörjar proceduren för inrättandet av ett särskilt förhandlingsorgan då antalet anställda som nämns i artikel L 439-6 i snitt har uppnåtts under de två senaste åren. Uträkningen av antalet anställda görs enligt bestämmelserna i artikel L 431-2 för företag eller enheter i Frankrike, och enligt nationella bestämmelser i de andra länderna. Den centrala ledningen för företaget försäkras om att arbetstagarrepresentanterna har tillgång, om de så önskar, till information om antalet anställda i gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Om den centrala ledningen för företaget inte tar initiativet kan en skriftlig procedur påbörjas efter skriftlig begäran från hundra arbetstagare eller deras representanter, som kommer från minst två företag eller enheter i minst två olika länder som nämns i artikel L 439-6, andra paragrafen.

? Art. L 439-8

Det särskilda förhandlingsorganet skall ha till uppgift att tillsammans med den centrala ledningen eller dess representant genom ett skriftligt avtal fastställa de företag eller enheter som berörs, samt sammansättningen, uppgifterna och mandatperioden för det eller de europeiska företagsråden eller riktlinjerna för inrättandet av ett förfarande för information till och samråd med arbetstagarerna.

I detta syfte skall den centrala ledningen eller dess representant kalla till ett möte med det särskilda förhandlingsorganet. Den ska underrätta de lokala ledningarna i gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag om detta; de i sin tur för informationen vidare till arbetstagarrepresentanterna.

Den tid medlemmarna i det särskilda förhandlingsorganet tillbringar i möte anses vara arbetstid och betalas som sådan. Det är företaget eller det kontrollerande företaget i företagsgruppen som står för de nödvändiga utgifterna kopplade till det särskilda förhandlingsorganets arbete.

I förhandlingssyfte kan det särskilda förhandlingsorganet bistås av experter som det själv utser. Gemenskapsföretaget eller det kontrollerande företaget i gruppen av gemenskapsföretag står för alla expertrelaterade kostnader.

? Art. L 439-9

Den centrala ledningen eller dess representant och det särskilda förhandlingsorganet skall förhandla i syfte att nå en överenskommelse om:

? Vilka företag bland gruppen av gemenskapsföretag eller vilka av gemenskapsföretagets verksamheter som skall omfattas av avtalet;

? Det europeiska företagsrådets sammansättning, i synnerhet antalet ledamöter, fördelning av platser och mandatperiod;

? Det europeiska företagsrådets uppgifter och förfarande för information och samråd;

? Platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd;

? Vilka ekonomiska och materiella resurser som skall ställas till det europeiska företagsrådets förfogande;

? Avtalets löptid och omförhandlingsförfarande.

? Art. L 439-10

Den centrala ledningen eller dess representant och det särskilda förhandlingsorganet kan efter avtal besluta att inrätta ett eller flera informations- och samrådsförfaranden i stället för ett europeiskt företagsråd.

Det måste anges riktlinjer i avtalet för hur arbetstagarrepresentanterna skall ha rätt att sammanträda för att dryfta den information de fått. Denna information skall särskilt gälla gränsöverskridande frågor som har en betydande inverkan på arbetstagarnas intressen.

? Art. L 439-11

För att sluta ett avtal skall det särskilda förhandlingsorganet fatta sina beslut med en majoritet av ledamöternas röster.

Organet kan bestämma, med minst två tredjedelar av rösterna, att inte inleda förhandlingsförfarandet eller att avbryta ett pågående förhandlingsförfarande. I detta fall kan en ny förfrågan om inrättande av ett särskilt förhandlingsorgan inledas tidigast två år efter detta beslut, såvida inte de berörda parterna kommer överens om en kortare tid.

Det särskilda förhandlingsorganets existens upphör då ett informations- och samrådsförfarande eller ett europeiskt företagsråd inrättats eller då organet beslutar sig för att avbryta förhandlingarna under de förhållanden som beskrivs i föregående paragraf.

Del III:

Europeiskt företagsråd som inrättas utan att avtal tecknats

? Art. L 439-12

Om den centrala ledningen i gemenskapsföretaget eller i det kontrollerande gemenskapsföretaget vägrar att inrätta ett särskilt förhandlingsorgan eller vägrar påbörja förhandlingar inom sex månader efter det att förfrågan kommit in enligt paragraf tre i artikel L 439-7, eller om utan att göra avkall på bestämmelserna i paragraf två i artikel L 439-11, inget avtal har tecknats av det särskilda förhandlingsorganet inom tre år efter det att förfrågan kommit in eller efter initiativet från den centrala ledningen i företaget eller koncernen, inrättas då ett europeiskt företagsråd enligt bestämmelserna i denna del.

Det europeiska företagsrådet måste sammanställas och hålla sitt första möte inom sex månader efter slutet av de sex månader eller tre år som nämnts i föregående paragraf.

? Art. L 439-13

Det europeiska företagsrådet som inrättas i de fall som nämns i artikel L 439-12 består av den centrala ledningen i gemenskapsföretaget eller det kontrollerande företaget i gruppen av gemenskapsföretag, eller dess representant, hjälpt av två valfria personer med konsultativ röst å ena sidan, och personalrepresentanter från gemenskapsföretaget eller företagen i gruppen av gemenskapsföretag å andra sidan. Dess kompetens täcker frågor som antingen gäller hela gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, eller minst två verksamheter eller företag inom gruppen som befinner sig i två länder som nämns i paragraf två, artikel L 439-6.

? Art. L 439-14

Ordförande i det europeiska företagsrådet är VD för gemenskapsföretaget eller för det kontrollerande företaget i gruppen av gemenskapsföretag, eller dennes representant. Han har status av juridisk person.

Med en majoritet av rösterna utser Rådet en sekreterare bland sina medlemmar och när Rådet består av minst tio arbetstagarrepresentanter, väljs en Byrå med tre medlemmar.

Det europeiska företagsrådet håller möte minst en gång om året efter kallelse från dess ordförande och på basis av en rapport som skrivs av ordföranden. Denna rapport beskriver aktivitetsutvecklingen i gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag samt perspektiven. Verksamhets- eller Företagsledarna för företagen inom koncernen informeras om detta.

Enligt bestämmelserna om tystnadsplikt och diskretionskrav, informerar personaldelegationen inom Rådet personalrepresentanterna i de verksamheter eller företag i en grupp av gemenskapsföretag - och om sådana representanter inte finns alla arbetstagare - om innehållet och resultatet av Rådets arbete.

Dagordningen fastställs av ordföranden och sekreteraren och meddelas Rådets medlemmar senast 15 dagar före mötet. Om ingen överenskommelse kan träffas angående dagordningens innehåll fastställs den av ordföranden och meddelas medlemmarna i det europeiska företagsrådet senast tio dagar före mötet.

? Art. L 439-15

Det europeiska företagsrådets årliga möte behandlar företagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, aktiviteternas tänkbara utveckling, produktion och försäljning, sysselsättningssituationen och dess tänkbara utveckling, investeringar, omfattande organisationsförändringar, nya arbets- eller produktionsmetoder, produktionsöverföringar, sammanslagningar, nedskärningar eller nedläggningar av företag, enheter eller betydliga delar därav samt kollektiva uppsägningar.

Om oförutsedda händelser skulle uppstå, med stor inverkan på arbetstagarnas intressen, till exempel utlokaliseringar, nedläggningar av företag eller enheter eller kollektiva uppsägningar, har Byrån, eller om en sådan inte finns det europeiska företagsrådet, rätt att informeras. Den har rätt att på eget initiativ kalla till möte med den centrala ledningen för företaget eller dess representant, eller någon annan ansvarig på en mer anpassad ledningsnivå inom gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag som har beslutsrätt, för att på det sättet informeras och ha meningsutbyte och dialog om de åtgärder som har stor betydelse för arbetstagarnas intressen. Medlemmarna i det europeiska företagsrådet som har valts eller utsetts av enheterna eller företagen som direkt berörs av åtgärderna i fråga har också rätt att delta i Byråmötet. Detta möte hålls så fort som möjligt, på basis av en rapport som skrivits av företagets VD eller dennes representant eller av någon annan ansvarig på en mer anpassad ledningsnivå i gemenskapsföretaget eller i gruppen av gemenskapsföretag. Ett yttrande kan skrivas om rapporten till följd av mötet inom rimlig tid. Detta möte har inget inflytande på VD:s roll inom företaget.

Arbetstagarrepresentanterna i det europeiska företagsrådet och Byrån, i vissa fall också andra arbetstagarrepresentanter enligt föregående paragraf, kan hålla möte sinsemellan före mötet med ledningsrepresentanterna, utan att dessa är närvarande.

? Art. L 439-16

Det europeiska företagsrådet och dess Byrå kan bistås av valfria experter om detta visar sig vara nödvändigt för att utföra arbetet. Gemenskapsföretaget, eller det kontrollerande företaget i en grupp av gemenskapsföretag står för expertrelaterade kostnader.

Företaget eller det kontrollerande företaget i gruppen av gemenskapsföretag står för kostnaderna som uppstår till följd av det europeiska företagsrådets fungerande. Det förser medlemmarna med de nödvändiga ekonomiska och materiella medlen för att utföra sitt arbete. I synnerhet står ledningen för – om det inte bestämts på ett annat sätt – alla kostnader till följd av mötesorganisation och tolkning, samt resekostnader och logi för medlemmarna i det europeiska företagsrådet och Byrån.

Den tid medlemmarna i det europeiska företagsrådet ägnar åt möten räknas som arbetstid och betalas som sådan.

Den centrala ledningen för företaget bör försäkra sig om att sekreteraren och medlemmarna i det europeiska företagsrådet har tillräckligt mycket tid till sitt förfogande för att utöva sitt arbete, inom gränsen för ett antal timmar som inte får vara högre än hundra-tjugo per år och per medlem, bortsett från oförutsedda händelser. Denna tid räknas som arbetstid och skall betalas som sådan. Om ledningen bestrider det sätt på vilket tiden använts, är det upp till den att ta upp det inför behörig domstol. Den tid sekreteraren och medlemmarna i företagsrådet ägnar åt Rådets möten och Byråns möten räknas inte med i dessa hundra-tjugo timmar.

De dokument som meddelas arbetstagarrepresentanterna inbegriper minst en version på franska.

? Art. L 439-17

Det europeiska företagsrådet antar ett internt regelverk som fastställer hur det ska fungera.

Detta interna regelverk kan organisera det sätt på vilket förändringar i strukturen eller storleken på gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag påverkar det europeiska företagsrådet. Dessa förändringar kan diskuteras i samband med Rådets årliga möte. Ändringar i det europeiska företagsrådets sammansättning kan bestämmas genom ett avtal mellan den centrala ledningen eller dess representant och arbetstagarrepresentanterna.

Fyra år efter det att det europeiska företagsrådet inrättats enligt bestämmelserna i denna del, skall Rådet bestämma om avtalet ska förnyas eller omförhandlas i syfte att uppnå ett avtal enligt artiklarna L 439-8 och L 439-9. I det senare fallet bildar medlemmarna i det europeiska företagsrådet det särskilda förhandlingsorganet enligt artikel L 439-7 som är befogat att teckna ovannämnda avtal. Företagets centrala ledning eller dess representant kallar till möte med detta syfte inom sex månader efter det att fyraårsperioden löpt ut. Det europeiska företagsrådet behåller sin roll så länge det inte förnyats eller ersatts.

Del IV :

Medlemsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet och i det Europeiska Företagsrådet inrättat utan avtal

? Art. L 439-18

Antalet medlemmar i det särskilda förhandlingsorganet och i det europeiska företagsrådet, inrättat enligt bestämmelserna i artikel L 439-12 är som följer:

a. En medlem per land som nämns i paragraf två, artikel L 439-6 och i vilket gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag har en eller flera enheter eller företag;

b. Extra medlemmar beroende på antalet anställda i enheterna eller företagen; dessa extra medlemmar tilldelas enligt följande: en extra medlem för ett land med minst 20% av det totala antalet anställda, två i ett land med minst 30% av antalet anställda, tre i ett land med minst 40% av antalet anställda, fyra i ett land med minst 50% av antalet anställda, fem i ett land med minst 60% av antalet anställda och sex i ett land med minst 80% av antalet anställda.

Antalet arbetstagarrepresentanter i det europeiska företagsrådet enligt bestämmelserna i artikel L 439-12 kan varken vara lägre än tre eller högre än trettio.

Dessutom kan företagets ledning eller dess representant och arbetstagarrepresentanterna bestämma att arbetstagarrepresentanter som är anställda i andra länder än de som nämns i paragraf två, artikel L 439-6 får delta i arbetet inom det särskilda förhandlingsorganet eller det europeiska företagsrådet.

Dessa medlemmar har då inte rösträtt i instansen i fråga.

Del V :

Gemensamma bestämmelser

? Art. L 439-19

Medlemmarna i det särskilda förhandlingsorganet och representanterna i det europeiska företagsrådet

för arbetstagare i företag eller enheter som finns i Frankrike utses av arbetstagarfackföreningarna, bland de valda till Företags- eller enhetsråden eller deras fackliga representanter i företaget eller koncernen, på basis av de senaste valresultaten. Samma sak gäller arbetstagarrepresentanter i enheter eller företag som finns i Frankrike och som tillhör ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag, för inrättandet av ett särskilt förhandlingsorgan eller ett europeiskt företagsråd i ett annat land än Frankrike.

För enheter och företag som finns i Frankrike fördelas antalet medlemmar enligt de olika enheterna, på basis av deras respektive antal. Medlemmarna som tilldelas varje enhet fördelas sedan mellan de olika fackföreningarna enligt antalet valda de har i dessa enheter. Man tillämpar här systemet med proportionell representation med överskjutande röster.

Medlemmarna i det särskilda förhandlingsorganet eller arbetstagarrepresentanterna i det Europeiska Företagsrådet som inrättats enligt artikel L 439-12, och som utsetts av enheter eller företag som finns i ett av länderna som nämns i paragraf två, artikel L 439-6, förutom Frankrike, nämns eller väljs enligt gällande regler i respektive land.

? Art. L 439-19-1

De tvister som kan tänkas uppstå till följd av utnämningen av medlemmar till det särskilda förhandlingsorganet eller representanter i det europeiska företagsrådet för arbetstagare i företag eller enheter i Frankrike, tas upp i domstolen i regionen där företaget har sitt huvudkontor eller i regionen där den kontrollerande franska filialen i gruppen av gemenskapsföretag har sitt huvudkontor. *(De gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag där det den 15 december 1999 fanns ett avtal som gällde alla arbetstagare angående andra typer av informations- och samrådsförfaranden, och som endast följer bestämmelserna i artikel L 439-6 i arbetsrätten till följd av utvidgandet till Förenade Kungariket, genom Rådets direktiv 97/74/EG av den 15 december 1997 och Rådets direktiv 94/45/EG av den 22 september 1994, gällande inrättandet av ett europeiskt Företagsråd eller ett annat informations- och samrådsförfarande, behöver inte uppfylla kraven i kapitel X, Titel III, bok IV i arbetsrätten. Samma sak gäller om alla parter bestämmer sig för att förnya avtalen när dessas löptid är överstigen. Bestämmelserna i artikel L 439-24 i arbetsrätten tillämpas dock på dem.)*

? Art. L 439-20

I de fall då det inte finns någon fackföreningsorganisation i gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag vars huvudkontor, eller huvudkontor för det kontrollerande företaget enligt artikel L 439-1 finns i Frankrike, väljs personalrepresentanterna till det särskilda förhandlingsorganet eller till det europeiska företagsrådet direkt enligt reglerna i artikel L 433-2 till L 433-11. Samma sak gäller om det inte finns någon facklig organisation i enheten eller företaget som finns i Frankrike och som tillhör ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag som bör inrätta ett europeiskt företagsråd eller annat förfarande för information och samråd i ett land annat än Frankrike, som nämns i paragraf två, artikel L 439-6, och i de fall då enheten eller företaget har fler än femtio anställda.

? Art. L 439-21

Medlemmarna i det särskilda förhandlingsorganet, medlemmarna i det europeiska företagsrådet som inrättats genom ett avtal eller enligt artikel L 439-12, och arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett samråds- och informationsförfarande, samt experterna som bistår dem, får inte röja förtrolig information och måste hålla sig till de diskretionslagar som gäller enligt artikel L 432-7.

? Art. L 439-22

Om antalet anställda minskar och gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag inte längre ligger över trösklarna som nämns i artikel L 439-6 kan det europeiska företagsrådet som inrättats till följd av ett avtal eller enligt artikel L 439-12 också avskaffas till följd av ett avtal. Om inget avtal uppnås kan den regionala arbets-, sysselsättnings- och utbildningsansvarige, eller dennes

representant, tillåta att det europeiska företagsrådet avskaffas om antalet anställda minskat betydligt och långvarigt, och befinner sig under de trösklar som nämns i artikel L 439-6.

? **Art. L 439-23**

Medlemmarna i det särskilda förhandlingsorganet och medlemmarna i det Europeiska Företagsrådet som inrättats enligt avtal eller enligt artikel L 439-12 åtnjuter det specialskydd som inrättas enligt kapitel VI i denna del.

Ingen anställd kan straffas eller sägas upp till följd av en tillämpning av initiativrätten som nämns i artikel L 439-7. Alla beslut som motsäger denna princip är ogiltiga.

? **Art. L 439-24 :**

När en grupp företag, enligt artikel L 439-1 har inrättat ett europeiskt företagsråd kan avtalet som nämns i artikel L 439-8, eller ett avtal som tecknats inom gruppen bestämma om ändringar i funktionssättet eller, om så skulle vara fallet, om Grupprådets avskaffande. Avtalets ikraftträdande måste föregås av en positiv röstning inom Grupprådet. Om Grupprådet avskaffas ska bestämmelserna i artikel L 439-2 tillämpas på det europeiska företagsrådet.

(Bestämmelserna i artikel L 439-24 tillämpas på företagsgrupper som täcks av ett avtal tecknat före den 22 september 1996 : se detaljer i artikel L 439-6).